

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ БІЛІМ  
МИНИСТРЛІГІ  
«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» КеАҚ  
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ  
КАЗАХСТАН  
НАО «Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева»  
MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE REPUBLIC OF  
KAZAKHSTAN  
NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”



«Тіл оқытудың инновациялық тәсілдері: теория мен практиканы ұштастыру» атты I  
Көктемгі Халықаралық ғылыми-практикалық конференция материалдары  
2025 ж. 4 сәуір

«Иновационные подходы преподавания языков: слияние теории и практики»»  
Материалы I Весенней Международной научно-практической онлайн конференции  
4 апреля 2025 г.

“Innovative Approaches of Language Teaching: Bridging Theory and Practice”  
Proceedings of the I Spring International Scientific and Practical Online Conference  
April 4, 2025

Астана, 2025 ж.

УДК 80/81  
ББК 81.2  
B18

**Chief Editor:** Perizat Zh. Balkhimbekova – Head of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”, PhD, assistant professor

**Editorial Board:**

Dina K. Kurmanayeva – PhD, associate professor of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”

Ainagul M. Mukhtarkanova – candidate of pedagogical sciences, associate professor of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”

Madina Zh. Tussupbekova – candidate of pedagogical sciences, associate professor of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”

Assem M. Kysyrova – candidate of philological sciences, assistant professor of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”

Aigul K. Sadykova – PhD, a senior teacher of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”

Saltanat K. Mukanova – a senior teacher of the Foreign Languages Department of the NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”

**I Spring International Scientific and Practical Online Conference “INNOVATIVE APPROACHES OF LANGUAGE TEACHING: BRIDGING THEORY AND PRACTICE”:** Proceedings of the online conference (Astana, April, 2025). – Astana: NJSC “The L.N. Gumilyov ENU”, 2025. – 220p.

The proceedings of the annual conference include scientific articles of participants of the I Spring International Scientific and Practical Online Conference “Innovative Approaches of Language Teaching: Bridging Theory and Practice”, which was held at the Foreign Languages Department on April 4, 2025 in an online format. Materials in these proceedings can be of interest to young and experienced researchers, university and school teachers, different level students who are involved in pursuing research into modern approaches to developing foreign language skills; competence-based modeling in foreign language teaching; interaction of multicultural communication, linguistics, translation with foreign language teaching; the use of information technologies in foreign language teaching.

Authors are fully responsible for the content of their scientific articles and the truthfulness of the facts indicated.

ISBN 978-601-385-060-3

## Table of Contents

### SECTION 1

#### ТЕХНОЛОГИЯЛАР АРҚЫЛЫ ТІЛ ҮЙРЕНУ

#### ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКАМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТЕХНОЛОГИЙ

#### TECHNOLOGY-ENHANCED LANGUAGE LEARNING

##### THE FUTURE OF HIGHER EDUCATION

*Ali Güneş*..... 8-11

##### TEACHING LITERATURE IN THE DIGITAL AGE: TOOLS FOR ENGAGING LANGUAGE LEARNERS

*Asım AYDIN*..... 11-16

##### DOES AI HAVE EMOTIONS? EXPLORING THE ROLE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN DESIGNING SYLLABUS FOR SHORT STORY LITERATURE CLASSES

*Mustafa CANLI*..... 16-21

##### DECODING SOCIETAL TRENDS THROUGH SOCIAL TEXTS: A TRANSLATION-BASED FRAMEWORK FOR ENHANCING LINGUISTIC COMPETENCE AND INTERCULTURAL AWARENESS IN ELT

*ÖZDEMİR. Ö*..... 21-29

##### ПОДГОТОВКА ЛИНГВИСТОВ К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

*Владимирова С.В.*..... 30-34

##### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ: ПРАКТИКООРИЕНТИРОВАННЫЙ АСПЕКТ

*Кочконбаева С. И., Сулайманжанова Н. С.*..... 34-42

##### ПРЕИМУЩЕСТВА ОНЛАЙН ОБУЧЕНИЯ, НА ПРИМЕРЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

*Жакаева Г. К., Иметова Ж. К.*..... 42-46

##### THE USE OF CRITICAL THINKING IN LEARNING FOREIGN LANGUAGES

*Zhandildinova A.M.*  
*Zhanayeva Zh.A.*..... 46-50

##### THE INTEGRATION OF AI TECHNOLOGIES IN ENGLISH LANGUAGE INSTRUCTION: A CRITICAL ANALYSIS OF PROS AND CONS

*Otyzbayeva K., Zarkesheva A.*..... 50-53

##### USING VIDEO MATERIALS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES

*Ospanova F.A.*..... 53-57

ENHANCING LANGUAGE PROFICIENCY: APPROACHES TO TEACHING PHRASEOLOGY <i>Alzhanova A. Kerimbaeva K., Kemelbekova E.....</i>	57-61
МОТИВАЦИОННЫЙ ПРОФИЛЬ УЧЕНИКА: ИССЛЕДОВАНИЕ ФАКТОРОВ, ВЛИЯЮЩИХ НА УЧЕБНУЮ МОТИВАЦИЮ <i>Балтынова А.Ш., Буркитбаева А.Г., Дуйшоналиева Б. Т.....</i>	62-65
SPEAKING THROUGH READING: MEDIA DISCOURSE AS THE RESOURCE FOR VARIOUS TOPICS <i>B.G. Smagulova .....</i>	66-70
MIND MAP ӘДІСІ АРҚЫЛЫ ТІЛДІК ЕМЕС МАМАНДЫҚТАҒЫ СТУДЕНТТЕРДІҢ АҒЫЛШЫН ТІЛІНДЕ ОҚЫЛЫМ ДАҒДЫСЫН ДАМЫТУ <i>Мусабаева Г.М.....</i>	71-74
ЖОҒАРЫ ОҚУ ОРЫНДАРЫНДА АҒЫЛШЫН ТІЛІН ОҚЫТУДЫҢ ҰЛТТЫҚ-МӘДЕНИ ҚҰРЫЛЫМЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ <i>Нұрғалиева Ұ.С., Мұқанова С.Қ., Ниязбекова А.А.....</i>	74-78
ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКАМ: ОТ АНГЛИЙСКОГО КО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В КАЗАХСКОЯЗЫЧНЫХ ГРУППАХ <i>А.К. Аубакирова, Г.К. Тусупова, Г.Ж. Нурбекова, Г.М. Жусупова .....</i>	78-81
ҚАЗАҚ, АҒЫЛШЫН ХАЛЫҚТАРЫНЫҢ ҰЛТТЫҚ МІНЕЗДЕРІНІҢ ПАРЕМІЯЛЫҚ СИПАТЫ <i>Қызырова Ә.М., Нұрдыбаева А.К.....</i>	81-85
<b>Section 2</b>	
<b>ЖАСАНДЫ ИНТЕЛЛЕКТ ЖӘНЕ ЖЕКЕ ТІЛ ҮЙРЕНУ</b>	
<b>ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ И ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКОВ</b>	
ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND PERSONALIZED LANGUAGE LEARNING ЖАСАНДЫ ИНТЕЛЛЕКТІ АҒЫЛШЫН ТІЛІН ОҚЫТУДАҒЫ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ <i>Бейсенбек Ж. ....</i>	85-90
ЖАСАНДЫ ИНТЕЛЛЕКТТІҢ АҒЫЛШЫН ТІЛІН ҮЙРЕНУДЕГІ МҮМКІНДІКТЕРІ <i>Ізбасар Н., Кеңес Д. Мухтарханова А. М.....</i>	90-92
THE INFLUENCE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE ON A MODERN FIRST-YEAR STUDENT <i>Загоруля О.Л., Бектрумова А., Ласкова А.....</i>	93-97
Technology Enhanced Language Learning: The Role of Artificial Intelligence <i>Sadykova A.K., Samoilova.K.I, Serzhanuly.Y.....</i>	97-101

THE IMPACT OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE ON STUDENT LEARNING <i>A. Serikpayeva, G. Bimuratova, Niyazbekova A.A.....</i>	101-107
FOOD WASTE IN EDUCATIONAL INSTITUTIONS: THE ROLE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN MITIGATION <i>Khaidar A., Zhumadi K., Otyzbayeva K.Zh.....</i>	107-109
ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ В ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ <i>Мусабекова З.С., Имангалиева М.К.....</i>	110-115
НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННОГО ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА С ПРИМЕНЕНИЕМ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА <i>Маликов Н., Аубакирова А.К.....</i>	115-117
<b>Section 3</b>	
<b>ТІЛДІК ЕМЕС ФАКУЛЬТЕТТЕРДЕ ШЕТ ТІЛДЕРІН ОҚЫТУ</b>	
<b>ПРЕПОДАВАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ НА НЕЯЗЫКОВЫХ</b>	
<b>ФАКУЛЬТЕТАХ</b>	
<b>TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN NON LINGUISTIC FACULTIES</b>	
МАТЕМАТИКА ЛОГИКАСЫ МЕН АҒЫЛШЫН ГРАММАТИКАСЫН БАЙЛАНЫСТЫРУ ТЕХНИКАСЫ <i>Сейдулла О.О, Буркитбаева А.Г.....</i>	118-121
English for Specific Purposes in the Higher Education System of Kazakhstan <i>Burkitbayeva D.K., Zhaksylykov A.Z., Ustelimova N.A.....</i>	121-128
MECHANICAL ENGINEERING AND VIRTUAL REALITY: ANALYZING AND IMPROVING THE CAR AERODYNAMICS. <i>Kumekov Nurassyl, Dyusengalieva A. A.....</i>	128-133
ENHACING SPECIALIZED ENGLISH LANGUAGE SKILLS FOR VARIOUS SECTORS OF TOURISM <i>Mukanova L.S., Tazhitova G.Z.....</i>	133-137
ENHANCING CRITICAL THINKING SKILLS THROUGH THE INTERPRETATION OF AUTOCHTHONOUS TEXTS <i>Shakhputova Z.Kh., Aitmukhamedgali M.....</i>	138-143
THE ROLE OF CULTURALLY CONTEXTUALIZED ELT IN ENHANCING CRITICAL THINKING SKILLS AMONG KAZAKHSTANI LEARNERS <i>Shukirbayeva B.K., Kurmanayeva D.K.....</i>	143-150

ПРОБЛЕМЫ МОТИВАЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ  
ФАКУЛЬТЕТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

*Жомай Г.К.*..... 151-154

ВЫГОРАНИЕ И КУЛЬТ ПРОДУКТИВНОСТИ СРЕДИ СТУДЕНТОВ ПЕРВОГО  
КУРСА УНИВЕРСИТЕТА

*Загоруля О.Л., Берекетова Т., Жұмажан Ж., Бақыт Ә., Ашкенова  
Д.*..... 154-158

**Section 4**

**ҮЗДІКСІЗ ЖӘНЕ КӨПТІЛДІ БІЛІМ БЕРУ**

**НЕПРЕРЫВНОЕ И МНОГОЯЗЫЧНОЕ ОБУЧЕНИЕ**

**LIFELONG AND MULTILINGUAL EDUCATION**

THE IMAGE OF WOMEN IN KAZAKH LITERATURE: PAST AND PRESENT

*Әмзе А., Баймұханбет Н., Мухтарханова А. М.*..... 158-163

АҒЫЛШЫН ТІЛІНДЕГІ СӨЗДЕРДІҢ ҚАЗАҚ ТІЛІНДЕ ОРФОГРАФИЯЛЫҚ  
ЖӘНЕ ФОНЕТИКАЛЫҚ ӨЗГЕРІСТЕРІНЕ ШОЛУ

*Закарина Қ., Казимова Г., Мухтарханова А. М.*..... 163-168

АБАЙ ҚҰНАНБАЙҰЛЫНЫҢ «ТОЛЫҚ АДАМ» ІЛІМІ АРҚЫЛЫ ТІЛ  
ҮЙРЕНУ ЖӘНЕ ТҰЛҒАЛЫҚ ДАМУ

*Арғынбаева Ұ., Куралбаева А., Мухтарханова А. М.*..... 168-170

ҚАЗАҚ ЖӘНЕ АҒЫЛШЫН ӘДЕБИЕТІНДЕГІ ӘЙЕЛДІҢ РӨЛІ

*Қонысбек Ж., Рахымбек Е., Мухтарханова А.М.*..... 171-174

АБАЙ МЕН ШЕКСПИР: ҰЛЫ ТҰЛҒАЛАР

ШЫҒАРМАШЫЛЫҒЫНДАҒЫ ФИЛОСОФИЯЛЫҚ ҮНДЕСТІК

*Мұхтар А.Т., Мухтарханова А.М.*..... 175-178

ҚАЗАҚ ТІЛІ МЕН АҒЫЛШЫН ТІЛІНДЕГІ ИДИОМАЛАР

*Пернебай Е., Мухтарханова А. М.*..... 178-182

АМЕРИКАНДЫҚ ЖӘНЕ БРИТАНДЫҚ АҒЫЛШЫН ТІЛІНІң АЙЫРМАШЫЛЫҒЫ <i>Серикбол Ж., Мұратбек А., Мухтарханова А.М.</i> .....	182-186
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

ҚАЗАҚ ЕРТЕГІЛЕРІНІң АҒЫЛШЫН ЕРТЕГІЛЕРІНЕН АЙЫРМАШЫЛЫҒЫ: «ЕР ТӨСТІК» ПЕН «ДЖЕК ЖӘНЕ БҰРШАҚ САБАҒЫ» <i>Шаукен Ә., Капбасова А., Мухтарханова А. М.</i> .....	186-190
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

## **Section 5**

### **ОНЛАЙН ЖӘНЕ АРАЛАС ТІЛДІК ОҚЫТУ**

#### **ОНЛАЙН И ГИБРИДНОЕ ЯЗЫКОВОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**

##### **ONLINE AND HYBRID LANGUAGE EDUCATION**

THE BENEFITS OF USAGE HYBRID EDUCATION FOR FOREIGN LANGUAGE <i>Alatay. N.Sh., Nurgaliyeva U. S.</i> .....	190-195
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

ОНЛАЙН ЖӘНЕ АРАЛАС ТІЛДІК ОҚЫТУ <i>Шора А. Қ., Балхимбекова П.Ж.</i> .....	195-199
-------------------------------------------------------------------------------	---------

АҒЫЛШЫН ТІЛІНЕН ЕНГЕН SLANG СӨЗДЕРДІң ҚАЗАҚ ТІЛІНЕ ӘСЕРІ <i>Жолтан М., Қатарбай А., Тусупбекова М.Ж.</i> .....	199-206
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

АҒЫЛШЫН ЖӘНЕ ҚАЗАҚ ТІЛДЕРІНДЕГІ ГЕОГРАФИЯЛЫҚ ТЕРМИНДЕРІНІң ЖАСАЛУЫНА ҚЫСҚАША ШОЛУ <i>Қуанышбек А.Б., Нұрдыбаева А.Қ.</i> .....	206-212
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

ТЕХНОЛОГИЯЛАР АРҚЫЛЫ ТІЛ ҮЙРЕТУ <i>Ахмет Қ., Балхимбекова П.Ж.</i> .....	212-215
-----------------------------------------------------------------------------	---------

<i>GAMIFICATION IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING: THE EFFECTIVENESS OF MOBILE APPLICATIONS IN INCREASING STUDENT MOTIVATION</i> <i>Zhamikhanova D.K., Mukushev D.G.</i> .....	216-220
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

- Winnow. (2023). *AI-driven Food Waste Solutions*. Retrieved from <https://www.winnowsolutions.com/>
- Bin-e. (2023). *Smart Waste Management with AI*. Retrieved from <https://www.bin-e.com/>
- Too Good To Go. (2023). *Fighting Food Waste with AI*. Retrieved from <https://toogoodtogo.com/>
- Sodexo. (2023). *AI and Sustainability in Food Services*. Retrieved from <https://www.sodexo.com/>

\*\*\*\*\*

316.774

## ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ В ОБУЧЕНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

*Мусабекова З.С.*

*Имангалиева М.К.*

**Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан**  
**Аннотация:** статья направлена на критический анализ потенциала и вызовов, связанных с разработкой программного обеспечения CALL, основанного на технологиях искусственного интеллекта, для создания адаптивной, индивидуализированной и интеллектуальной среды практики в классе иностранного языка. В статье представлен обзор ключевых терминов, методов и наиболее распространенных типов узкоспециализированного ИИ, применяемых в процессах изучения иностранных языков.

**Ключевые слова:** искусственный интеллект, цифровые технологии, иностранные языки

В последние десятилетия цифровые технологии привлекли внимание как научного сообщества, так и практиков в сфере преподавания английского языка как иностранного (English Language Teaching, ELT). Вопрос о том, представляют ли цифровые технологии преимущественно поддержку традиционному образовательному процессу или, напротив, создают дополнительные сложности, остается предметом академических дискуссий. Одним из наиболее значительных технологических достижений, привлекающих растущий интерес исследователей и практиков, является искусственный интеллект (ИИ). В научной литературе встречается множество определений данного понятия, однако можно выделить общий знаменатель: «Искусственный интеллект (ИИ) представляет собой совокупность технологий, направленных на решение задач и выполнение определенных функций без непосредственного вмешательства человека» [1]. Развитие узкоспециализированных систем ИИ, предназначенных для решения конкретных задач (например, голосовые помощники Siri, автоматизированные образовательные платформы и роботизированные системы), демонстрирует, что искусственный интеллект вышел за рамки исключительно академического концепта и превратился в значимый инструмент образовательной практики. Возможности ИИ в анализе больших объемов данных в режиме реального времени, а также применение передовых методов обработки информации открывают новые перспективы в области персонализированного обучения и формативного оценивания, что подтверждается результатами современных исследований [2].

Цифровые технологии оказывают влияние не только на методику преподавания, но и на организацию образовательного процесса в целом. Они способствуют стиранию границ между формальным обучением в учебных заведениях и неформальными возможностями овладения языком в повседневной жизни [3]. Однако внедрение ИИ-ориентированных образовательных систем в процесс изучения иностранных языков требует принципиально нового подхода со стороны как преподавателей, так и обучающихся. В то же время

сложность подобных систем и необходимость их адаптации к разнородным группам студентов создают определенные ограничения в их распространении. Несмотря на наличие множества цифровых решений для изучения иностранных языков и многолетний опыт применения компьютерных языковых программ (Computer-Assisted Language Learning, CALL), лишь ограниченное число существующих разработок обладает полноценными возможностями интеллектуальной адаптации к индивидуальным образовательным потребностям пользователей[4].

Таким образом, в современных условиях существует насущная потребность в междисциплинарном сотрудничестве между специалистами в области компьютерной лингвистики, преподавания иностранных языков, педагогики, психологии, информатики и дизайна интерфейсов. Объединение усилий представителей различных дисциплин может способствовать разработке более интеллектуальных и адаптивных систем изучения иностранных языков, отвечающих требованиям современной образовательной среды.

Основные концепции, связанные с искусственным интеллектом в контексте изучения языков:

**1. Обработка естественного языка (Natural Language Processing, NLP)** — междисциплинарная область, объединяющая методы искусственного интеллекта и лингвистики, занимающаяся автоматическим анализом и генерацией устной и письменной речи. В то время как обработка речи иногда рассматривается как отдельное направление, NLP в целом представляет собой прикладную область компьютерной лингвистики, ориентированную на моделирование языковых процессов и их практическое применение в сферах лингвистики, информатики и когнитивной психологии[5]. Интеллектуальные языковые обучающие системы (Intelligent Language Tutoring Systems, ILTS), основанные на NLP, способны анализировать лексические, морфологические и синтаксические особенности речи, а также учитывать семантические факторы, контекст и взаимодействие языка с окружающей средой.

**2. Машинное обучение (Machine Learning, ML)** — направление искусственного интеллекта, связанное с алгоритмами, которые извлекают информацию из данных и обучаются на основе накопленного опыта. ML применяется в широком спектре задач, включая обработку изображений, распознавание речи и робототехнику[6]. В образовательном контексте машинное обучение позволяет интеллектуальным системам анализировать учебные материалы, адаптировать содержание к уровню учащегося и оптимизировать образовательные процессы на основе анализа данных.

**3. Глубокое обучение (Deep Learning, DL)** — подкатегория машинного обучения, использующая искусственные нейронные сети, имитирующие когнитивные процессы человеческого мозга. Данный метод позволяет обрабатывать большие массивы данных и широко применяется в областях компьютерного зрения, обработки естественного языка и автоматического перевода.

Одним из наиболее распространенных и эффективных онлайн-сервисов машинного перевода, работающих на основе ИИ, является **DeepL** ([www.deepl.com](http://www.deepl.com)). В отличие от традиционных статистических систем перевода, данный инструмент использует методы глубокого обучения (Deep Learning) и сверточные нейронные сети (Convolutional Neural Networks, CNN), что отличает его от большинства конкурентов, работающих на основе рекуррентных нейронных сетей (Recurrent Neural Networks, RNN). Сверточные нейросети позволяют DeepL анализировать и обрабатывать языковые единицы (слова, фразы, предложения) в потоковом режиме, что обеспечивает более точную передачу смысла, аналогично принципам, используемым в алгоритмах обработки изображений.

Применение таких инструментов, как DeepL, в обучении английскому языку как иностранному (English as a Foreign Language, EFL) предоставляет учащимся ряд значительных преимуществ. Прежде всего, машинный перевод может быть полезен в ситуациях, требующих быстрого понимания общего смысла текста (так называемого **gist translation**) или оперативного перевода для выполнения конкретных учебных заданий.

Кроме того, встроенные интерактивные функции, такие как мгновенный доступ к толкованию отдельных слов и предоставление синонимических рядов, способствуют развитию рецептивного словарного запаса учащихся. Интеграция машинного перевода с языковыми корпусами позволяет учитывать контекст и адаптировать перевод в соответствии с прагматическими особенностями языка, что делает такие системы ценным вспомогательным инструментом в образовательном процессе.

Несмотря на указанные преимущества, эффективность применения машинного перевода в обучении языкам ограничивается рядом факторов. В частности, программное обеспечение демонстрирует высокую точность при обработке текстов, содержащих стандартные синтаксические конструкции, устойчивые выражения и формализованные дискурсивные элементы. Однако в случаях сложных грамматических структур, идиоматических оборотов и неявно выраженных семантических связей сохраняется вероятность смысловых искажений. Это особенно заметно при переводе узкоспециализированных текстов, содержащих профессиональную лексику, например, в областях медицины, юриспруденции и инженерных дисциплин. В таких ситуациях требуется экспертная лингвистическая компетенция, которой современные алгоритмы машинного перевода не обладают в полной мере.

Следует также отметить, что, несмотря на существенный прогресс в области ИИ-перевода, современные системы не обеспечивают равномерного качества перевода для всех языков. Так, ведущие платформы, включая DeepL, Google Translate и Microsoft Translator, демонстрируют наилучшие результаты при обработке широко распространенных европейских языков, но менее эффективно работают с редкими, миноритарными или морфологически сложными языками. Это ограничение особенно актуально в образовательных контекстах, связанных с изучением разнообразия языковых структур и аутентичных текстов, где использование машинного перевода может не обеспечивать должного уровня точности.

В целом, машинный перевод, будучи мощным инструментом поддержки языкового обучения, не может рассматриваться как универсальное решение, заменяющее традиционные методики изучения иностранных языков. Его применение целесообразно в качестве вспомогательного средства, но требующего осознанного и критического подхода со стороны учащихся.

### **Инструменты для письменной речи на основе искусственного интеллекта**

Функции автоматической проверки орфографии, встроенные в текстовые процессоры, претерпели значительную эволюцию за последние десятилетия. На первоначальных этапах своего развития они выполняли исключительно базовую задачу выявления орфографических ошибок, что значительно ограничивало их функциональные возможности. Однако с развитием технологий обработки естественного языка и искусственного интеллекта данные инструменты стали неотъемлемой частью редакторских программ, обеспечивая не только орфографический, но и грамматический контроль.

Ранние версии программных средств проверки текста сталкивались с существенными трудностями в анализе слов в контексте, а также в распознавании сложных грамматических конструкций и синтаксических зависимостей. Современный этап цифровизации привел к существенному увеличению объемов письменного взаимодействия, что, в свою очередь, обусловило необходимость разработки более интеллектуальных инструментов, способных не только исправлять ошибки, но и анализировать структуру текста, логическую последовательность аргументации и соответствие стилю изложения.

В ответ на данный вызов были разработаны специализированные системы искусственного интеллекта, такие как **Grammarly** ([www.grammarly.com](http://www.grammarly.com)), которые предоставляют комплексный анализ письменной речи. Данные программы интегрируют методы машинного обучения, анализируя текст с учетом его грамматической, стилистической и прагматической точности. Помимо базовой проверки орфографии и

пунктуации, они предлагают функционал оценки ясности, выразительности и стилистической целесообразности.

Использование таких интеллектуальных редакторов, как **Grammarly**, **LanguageTool** и **ProWritingAid**, способствует формированию у учащихся осознанного подхода к письменной речи, позволяя им анализировать разнообразие языковых конструкций, выбирать оптимальные речевые средства и работать над улучшением когерентности текста. Однако следует учитывать, что бесплатные версии программ предлагают ограниченный функционал, в то время как расширенные возможности, включающие стилистические рекомендации и анализ тональности, доступны в рамках платных подписок.

Таким образом, хотя данные программы относятся к категории узкоспециализированного искусственного интеллекта (**narrow AI**), их функциональные возможности выходят за рамки простого исправления ошибок. Они представляют собой комплексные инструменты для совершенствования письменной речи, способствующие развитию навыков структурирования текста, логического изложения мыслей и адаптации языка к конкретному контексту.

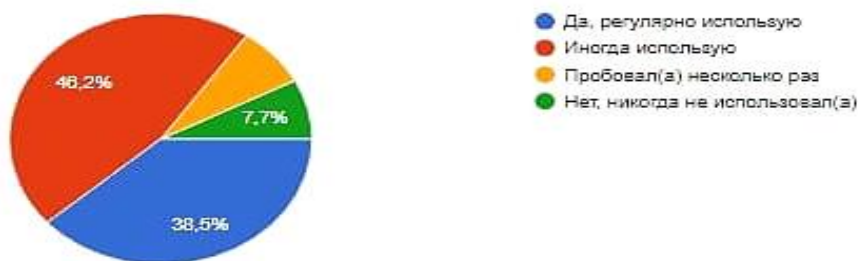
Современные достижения в области компьютерных технологий и искусственного интеллекта открывают новые перспективы для разработки адаптивных технологий обучения иностранным языкам, способных учитывать индивидуальные особенности и уровень компетентности учащихся.

### **Анализ использования ИИ в изучении иностранных языков студентами Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилёва.**

В данном исследовании применялись качественные и количественные методы для изучения уровня осведомленности и частоты использования искусственного интеллекта (ИИ) студентами Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилёва при изучении иностранных языков. Данные были собраны посредством анкетирования, в котором приняли участие студенты различных курсов и направлений, имеющие опыт работы с ИИ в образовательных целях. Опрос включал вопросы о регулярности применения ИИ, его эффективности в развитии языковых навыков и степени удовлетворенности студентов. Полученные данные были подвергнуты описательному анализу и логическому обобщению.

#### **Частота использования ИИ-инструментов.**

Использовали ли вы когда-либо ИИ-инструменты для изучения иностранных языков (например, Duolingo, Grammarly, DeepL, чат-боты и т. д.)?



**Рис.1**

На рисунке 1 представлены результаты анкетирования, отражающие частоту использования ИИ студентами при изучении иностранных языков. Установлено, что 85% респондентов хотя бы раз использовали подобные технологии, но только 38,5% применяют их на регулярной основе. Данный факт свидетельствует о высокой осведомленности студентов о возможностях ИИ, однако указывает на ограниченную степень его интеграции

в учебный процесс. Основными причинами нерегулярного использования респонденты назвали недостаточную персонализацию сервисов, приверженность традиционным методикам, а также ограниченную эффективность ИИ в освоении определенных аспектов языка.

### Оценка эффективности ИИ в развитии языковых навыков.

Какой аспект изучения языка, по вашему мнению, ИИ улучшает больше всего?



Рис. 2

На рисунке 2 продемонстрировано распределение ответов студентов относительно эффективности ИИ в изучении различных аспектов языка. Наиболее полезным ИИ оказался в улучшении грамматики и орфографии (38,9%). Также значительное число студентов отметили его роль в развитии навыков аудирования и произношения (26,3%) и расширении словарного запаса (21,1%). В то же время, практика письменной и устной речи получила наименьшие оценки (15,8%), что может свидетельствовать о недостаточном уровне интерактивности ИИ-инструментов и их неспособности заменить живое общение. Это подтверждает гипотезу о том, что ИИ в основном используется как вспомогательный инструмент для формального изучения языка, а не как средство для полноценного языкового взаимодействия.

### Удовлетворенность студентов ИИ

Насколько вы удовлетворены использованием ИИ в изучении языка?



Рис. 3

На рисунке 3 отражены данные об уровне удовлетворенности студентов ИИ. 81% респондентов положительно оценили его использование: 43,8% указали, что ИИ помогает им учиться быстрее, а 37,5% отметили наличие определенных недостатков. Лишь 6,2% заявили, что предпочитают традиционные методы обучения. Это свидетельствует о том, что, несмотря на положительное восприятие ИИ, многие студенты сталкиваются с его ограничениями, что требует дальнейшего совершенствования технологий.

**Выводы.** Искусственный интеллект играет значимую роль в изучении иностранных языков среди студентов, однако его регулярное применение остается ограниченным. Наиболее востребованными функциями ИИ являются совершенствование грамматики, орфографии и аудирования, в то время как развитие устной и письменной речи остается менее охваченным, что подтверждает его вспомогательный характер в образовательном процессе. Несмотря на преимущественно положительную оценку, выявлены ограничения, связанные с недостаточной персонализацией и низким уровнем интерактивности. Для повышения

эффективности ИИ в языковом обучении требуется усовершенствование технологий, направленных на развитие продуктивных видов речевой деятельности, а также адаптация инструментов к индивидуальным образовательным потребностям студентов.

#### Список литературы

1. Healey, Justin. *Artificial Intelligence (Volume 450)*. Thirroul: The Spinney Press, 2020. (Cope & Kalantzis, 2016).(Seufert et al., 2018).
2. Blume, Carolyn, Torben Schmidt, and Inke Schmidt. «An Imperfect Union? Enacting a Heuristic for Digital Games for Language Learning.» *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 28.2 (2017): 209-231. (Meurers, 2020, 817)
3. Alpaydin, Ethem. *Introduction to Machine Learning*. Cambridge, MA: The MIT Press, 2014. (Schmidhuber, 2015, 86).
4. Grimm, Nancy, Michael Meyer, and Laurenz Volkmann. *Teaching English*. Tübingen: Narr Francke Attempto, 2015
5. Baker, Toby, and Laurie Smith. *Educ-AI-tion rebooted? Exploring the future of artificial intelligence in schools and colleges*. Nesta, 2019. [https://media.nesta.org.uk/documents/Future\\_of\\_AI\\_and\\_education\\_v5\\_WEB.pdf](https://media.nesta.org.uk/documents/Future_of_AI_and_education_v5_WEB.pdf)
6. Amaral, Luiz, and Detmar Meurers. «On Using Intelligent Computer-Assisted Language Learning in Real-Life Foreign Language Teaching and Learning.» *ReCALL* 23.1 (2011): 4-24. DOI: 10.1017/S0958344010000261.

\*\*\*\*\*

УДК: 372:8

### НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННОГО ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА С ПРИМЕНЕНИЕМ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

*Маликов Н., студент 1 курса  
Аубакирова А.К., к.п.н.,  
ассоциированный профессор  
Евразийский национальный  
университет им. Л.Н.Гумилева  
Астана, Казахстан*

**Аннотация:** В данной статье рассматриваются аспекты применения искусственного интеллекта (ИИ) в персонализированном изучении английского языка. Рассматриваются адаптивные обучающие системы и интерактивные технологии, которые способствуют более эффективному освоению иностранного языка. Применение элементов и возможностей искусственного интеллекта при самостоятельном изучении иностранного языка может значительно повысить мотивацию студентов и улучшить их языковые навыки. В заключении подчеркивается необходимость сочетания технологий и традиционных методов обучения для достижения наилучших результатов.

**Ключевые слова:** Искусственный интеллект, иностранный язык, персонализированное обучение